



Faculdade de Letras
Oferta de Disciplinas para Graduação

Disciplina: Tópicos em Tradução e Interpretação (Alemão)		Código LET084/N1
Professores: Günther Augustin	Ano 2006	Semestre 2º
Pré-requisito: LEG608 Língua Alemã III		
Carga horária teórica 60 h	Carga horária prática h	Total 60 h
Nº créditos 04		
Ementa: Refletir e praticar o processo da tradução e da interpretação.		
Conteúdo Programático (unidades e subunidades)		
Teorias da tradução. Análise de traduções. Comparação de traduções. Tradução e interpretação.		
Produção de traduções. Tradução de textos jornalísticos. Tradução e interpretação de textos literários.		
Bibliografia básica (listar no mínimo 4 e no máximo 6 livros, informando se o livro é encontrado nas bibliotecas da UFMG)		
DEUTSCHLAND Fórum für Politik, Kultur und Wirtschaft/Fórum de política, cultura e economia. Frankfurt: Societäts-Verlag.		
HAMMERSCHMID, B. <i>Übersetzung als kultureller Prozess</i> . Berlin: E. Schmidt Verlag, 1998		
PAGANO, A. et al. (org.) <i>Competência em tradução</i> Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2005. <i>Número de Chamada:</i> 418.02 C737 2005 418.02 C737 2005		
RIBEIRO, J.U. <i>Ein Brazilianier in Berlin</i> . Frankfurt a. M.: suhrkamp, 1994		
RIBEIRO, J.U. <i>Um Brasileiro em Berlin</i> . 2ª ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2006.		
VIEIRA, E.R.P. (org.) <i>Teorizando e contextualizando a tradução</i> . Belo Horizonte: FALE/UFMG, 1996. <i>Número de Chamada:</i> 418.02 T314 1996		